

**نویسنده:** اندریا جیرامانوس «Andrea Germanose»



منبع و تاریخ نشر: کماندریم «2022-02-16».  
برگردان: پوهندوی دوکتور سید حسام «مل» .

اعضای مترقی و پیشگام مجلس نمایندگان از  
«بایدن» میخواهند «تا پیش از اینکه خیلی دیر  
شود» بودجه افغانستان را آزاد کند

*House Progressives Urge Biden to Release Afghan Funds  
'Before It's Too Late'*

پرامیلا جایپال، نماینده پارلمان گفت: "دارایی های مسدود شده متعلق  
به مردم افغانستان باید آزاد شود و برای احیای اقتصاد کشور استفاده  
شود."

*Frozen assets belonging to the Afghan people should be released and used to  
restore the country's economy," said Rep. Pramila Jayapal.*



یک کودک افغان که از سوء تغذیه رنج می برد در بیمارستانی در کابل، افغانستان در  
16 ژانویه 2022 دیده می شود. (عکس: سید خدایبردی سادات/ خبرگزاری آنادولی از  
طریق گتی ایما

پرا امیلا جایپال، رئیس گروه پیشرو کنگره، روز چهارشنبه از **جو بایدن**، رئیس جمهور خواست تا با تغییر سریع مسیر و رهاسازی 7 میلیارد دلاری که هفته گذشته از بانک مرکزی افغانستان ضبط و یا صادره شده بود، دست بکار شود تا که از فاجعه انسانی بیشتر جلوگیری کند.

ایالات متحده در برهم زدن به اقتصاد در حال فروپاشی و تأثیرات ویرانگر آن بر مردم افغانستان ادامه می دهد.

« تماس یا برخورد جایپال (D-Wash.) به دنبال دستور اجرایی **بایدن** در روز جمعه انجام شد که 3.5 میلیارد دلار از دارایی های دزدیده شده افغانستان را برای شهرک یا مسکن سازی به بستگان یا اقارب قربانان 11 سپتامبر در دسترس قرار می دهد یعنی که دستور داده است که پرداخت شود. به گفته **بایدن**، نیمی دیگر از این مبلغ به قسم کمک های بشردوستانه در آینده به کشور یا مردم افغانستان اختصاص داده می شود.

اعلامیه **بایدن** باعث انتقاد شدید، هم از داخل ایالات متحده و هم در خارج از کشور شد. این کشور یعنی افغانستان قبلاً با فروپاشی اقتصادی و کاهش کمک های بشردوستانه روبرو بود، که تا حدی به دلیل "تورنیکت اقتصادی" یا خفه کردن فعالیت های اقتصادی تحمیل شده به کشور است از جمله صادره وجوه بانک مرکزی طوریکه اکنون طالبان حاکم را هدف قرار داده و می خواهد آنها را تحت فشار قرار دهد، و "سیستم های حیاتی را می خواهد فلج کند... از جمله مانع رفع گرسنگی میشود که افغانستان به این بودجه نیاز دارد

" **جایپال** گفت که رئیس جمهور ایالات متحده با نادیده گرفتن هشدارهای گروه های کمک رسان و همچنین CPC، "مسیری را در پیش گرفت که نگرانی های شدیدی را در مورد تأثیر احتمالی بر توانایی مردم افغانستان برای عملکرد و دریافت غذای مورد نیاز برای جلوگیری از گرسنگی ایجاد می کند."

وی افزود، با حذف و شکستن وجوه مسدود شده افغانستان، "ایالات متحده به کمک به اقتصاد در حال فروپاشی و تأثیرات ویرانگر بر مردم افغانستان ادامه می دهد. در حال حاضر، مدارس و بیمارستان ها نمی توانند غذا برای بیماران یا گاز و هیزم برای گرم کردن ساختمان هایشان بخرند. گزارش از زمین نشان می دهد که "درآمدها ناپدید شده اند و گرسنگی تهدید کننده زندگی گسترده شده است." سازمان های امدادی هشدار داده اند که سیاست ایالات متحده می تواند منجر به کشته شدن افراد بیشتری نسبت به 20 سال جنگ در افغانستان شود.

**جایپال** اضافه کرد که دستور **بایدن** "راهی" برای ارائه غرامت مورد نیاز به خانواده های حادثه 11 سپتامبر نیست، و او همچنین نگرانی ها در مورد تحریم های اقتصادی جاری را افزایش داد.

**جایپال** گفت، تلاش برای هدایت بخشی از وجوه ضبط شده به کمک های بشردوستانه به سادگی «نمی تواند جایگزین یک بانک مرکزی کارآمد که ارزش را تثبیت می کند، حقوق

کارمندان دولت را پرداخت کند، و ذخایری را برای مشاغل خصوصی فراهم کند که می توانند اقتصاد بیمار را تقویت کنند.» وی افزود: «همچنین مشخص نیست که چه مقدار از این کمک ها واقعاً می تواند به افراد نیازمند برسد، در حالی که سیستم مالی کشور توسط شبکه ای از تحریم ها مختل شده است.»

او گفت که برای کاهش "رنج مردم افغانستان" به بهترین نحو، باید نه تنها باید مسیر خود را در نظم جدید تغییر ندهد، بلکه باید وجوه را آزاد کند و با بانک جهانی و صندوق بین المللی پول همکاری کند تا "کمک های بسیار مورد نیاز" بتواند وارد کشور شود. **جاییال** گفت: پرزیدنت **باید** بارها وعده داده است که «حقوق بشر در مرکز سیاست خارجی ما قرار خواهد گرفت». ما معتقدیم که او می خواهد این تعهد را حفظ کند - و به همین دلیل است که از او می خواهیم قبل از اینکه خیلی دیر شود در این تصمیم خود تجدید نظر کند.»

در حال حاضر، هر روز افغان ها توسط سیاست های بین المللی مجازات می شوند که میلیون ها نفر را در آستانه قحطی قرار می دهد. هشدارها در مورد افغانستان در هفته های اخیر وخیم تر شده است، زیرا دمای سرد زمستانی همراه با کووید-19، شیوع سرخک، گرسنگی گسترده و سوء تغذیه گسترده کشوری را که سیستم مراقبت های صحتی تقریباً از بین رفته است، فرا گرفته است. **ویکی آکن**، مدیر کمیته بین المللی نجات در افغانستان، در بیانیه ای روز سه شنبه، به گروه کر و خواستار آزادی وجوه دزدیده شده افزود.

او گفت که "لغزش کشور به سمت فاجعه عمدتاً ناشی از سیاست های جامعه بین المللی است نه درگیری یا فاجعه طبیعی". "برای میلیون ها افغان، بقا به توانایی آنها برای دسترسی به کمک های بشردوستانه بستگی دارد، اما کمک های بشردوستانه نمی تواند جایگزین وظایف دولت شود. کاهش شدید کمک ها با مسدود کردن دارایی های افغانستان و سردرگمی در مورد تحریم های بین المللی که منجر به ایجاد مشکلات مالی می شود، تشدید شده است. بحرانی که به هر گوشه از زندگی افغانستان می رسد

» او افزود: "در حال حاضر، افغان ها هر روز توسط سیاست های بین المللی مجازات می شوند که میلیون ها نفر را در آستانه قحطی قرار می دهد. شش ماه آینده نیاز به بهبود دارد، و قدرت تضمین وقوع آن در دستان بین المللی است. در جامعه هزینه شکست بسیار زیاد است \_ ----- **با تقدیم احترامات «22-02-2022»**